

Genie®

Manuel de l'opérateur

avec consignes d'entretien

Second Edition
Second Printing
Part No. 82262FR

GS™-2668 DC
GS™-3268 DC

Important

Lire, comprendre et respecter les présentes consignes de sécurité et instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine. Seul un personnel formé et agréé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, veuillez contacter Genie Industries.

Table des matières

	Page
Sécurité	1
Légende	8
Commandes	9
Contrôle avant mise en route	11
Entretien	13
Tests des fonctions	15
Contrôle du lieu de travail	20
Instructions d'utilisation	21
Instructions de transport	25
Autocollants	26
Caractéristiques techniques	28

Comment nous contacter :

Site Internet : http://www.genielift.com
adresse électronique : techpub@genieind.com

Copyright © 1999 par Genie Industries

Première édition : Sixième impression, janvier 2002

Deuxième édition : Deuxième impression, mars 2002

« Genie » est une marque déposée de Genie Industries aux États-Unis et dans de nombreux autres pays. « GS » est une marque de Genie Industries.

♻ Imprimé sur papier recyclé L

Imprimé aux États-Unis

Consignes de sécurité



Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel entraîne des risques de blessures graves voire mortelles.

Ne pas utiliser, sans :

☑ avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

Prendre connaissance des consignes de sécurité et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

☑ avoir lu et compris, et sans respecter :

les instructions du fabricant et les règles de sécurité — les manuels de l'opérateur et de sécurité et les autocollants de la machine

les règles de sécurité de l'employeur et du chantier

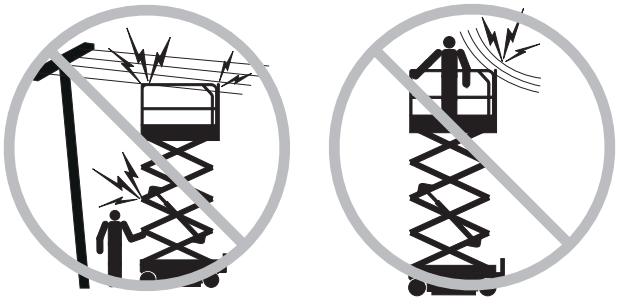
les réglementations officielles en vigueur

☑ être correctement formé à utiliser la machine en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques d'électrocution

Cette machine **n'est pas** isolée au niveau électrique et n'offre **aucune** protection en cas de contact ou de proximité avec des objets sous tension.



Maintenir une distance de sécurité par rapport aux lignes et aux appareils électriques, conformément aux réglementations officielles et au tableau suivant.

Tension électrique phase à phase	Distance minimale de sécurité Mètres
0 à 300V	Éviter tout contact
300V à 50KV	3,05
50KV à 200KV	4,60
200KV à 350KV	6,10
350KV à 500KV	7,62
500KV à 750KV	10,67
750KV à 1 000KV	13,72

Tenir compte du mouvement de la nacelle et de l'oscillation ou du fléchissement des lignes électriques et prendre garde aux vents forts et en rafales.

Rester éloigné de la machine si elle touche des lignes sous tension. Le personnel au sol ou à bord de la nacelle ne doit pas toucher, ni utiliser la machine tant que les lignes électriques sont sous tension.

Ne pas utiliser la machine en cas d'orage ou d'éclairs.

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Risques de renversement

Le poids des occupants et de l'équipement ne doit en aucun cas dépasser la capacité maximum de la nacelle ni celle de l'extension de nacelle.

Capacité maximum - GS-2668 DC	
Nacelle rétractée	567 kg
Nacelle étendue - Nacelle seule	431 kg
Nacelle étendue - Extension seule	136 kg
Nombre maximum d'occupants - ANSI et CSA	4
Nombre maximum d'occupants - CE	
Utilisation à l'extérieur	4
Utilisation à l'intérieur uniquement	4



567 kg | Extension seule 136 kg | Nacelle seule 431kg

Capacité maximum - GS-3268 DC	
Nacelle rétractée	454 kg
Nacelle étendue - Nacelle seule	318 kg
Nacelle étendue - Extension seule	136 kg
Nombre maximum d'occupants - ANSI et CSA	4
Nombre maximum d'occupants - CE	
Utilisation à l'extérieur	2
Utilisation à l'intérieur uniquement	4



454 kg | Extension seule 136 kg | Nacelle seule 318 kg

Ne pas modifier, ni désactiver les interrupteurs de fin de course.

Ne pas conduire à plus de 0,8 km/h avec la nacelle relevée.

Ne pas se baser sur l'alarme de dévers pour indiquer le niveau. L'alarme de dévers retentit sur le châssis et dans la nacelle lorsque la machine se trouve sur une forte pente.

Si l'alarme de dévers retentit :
abaisser la nacelle. Placer la machine sur une surface ferme et plane. Si l'alarme de dévers retentit alors que la nacelle est relevée, l'abaisser avec une extrême prudence.

Ne pas relever la nacelle si la machine n'est pas sur une surface ferme et plane.

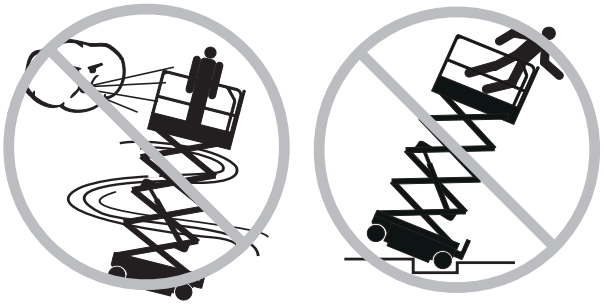


Ne pas utiliser les commandes de la nacelle pour la dégager si elle est coincée, accrochée ou anormalement immobilisée de quelque autre manière par une structure attenante. Évacuer tout le personnel de la nacelle avant de tenter de dégager celle-ci à l'aide des commandes au sol.

Ne modifier ni désactiver aucun composant de la machine susceptible d'influencer d'une manière ou d'une autre sa sécurité et sa stabilité.

Ne pas remplacer d'élément essentiel à la stabilité de la machine par un élément dont le poids ou les caractéristiques techniques sont différents.

Ne pas utiliser la machine par vents forts ou violents. Ne pas augmenter la surface d'exposition, ni la charge de la nacelle. Plus la surface exposée au vent est grande, moins la machine est stable.



Ne pas conduire la machine avec la nacelle relevée quand le terrain est accidenté, le revêtement instable ou dans d'autres situations à risque.

Faire preuve d'une extrême prudence et rouler lentement en déplaçant la machine en position repliée sur un terrain accidenté, des débris, des sols meubles ou glissants ou près de trous et de dévers.

Ne pas pousser ni tirer d'objet à l'extérieur de la nacelle.

GS-2668 DC	
ANSI et CSA - 4 personnes	890 N
CE - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
CE - Utilisation à l'extérieur - 4 personnes	400 N
Australie - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
Australie - Utilisation à l'extérieur - 4 personnes	400 N
GS-3268 DC	
ANSI et CSA - 4 personnes	890 N
CE - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
CE - Utilisation à l'extérieur - 2 personnes	400 N
Australie - Utilisation à l'intérieur uniquement - 4 personnes	400 N
Australie - Utilisation à l'extérieur - 2 personnes	400 N



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne rien modifier ou changer sur la nacelle d'un élévateur. Les fixations de montage conçues pour tenir les outils ou autres éléments sur la nacelle, les garde-pieds ou les rampes de sécurité peuvent augmenter le poids dans la nacelle, ainsi que la surface d'exposition ou la charge de la nacelle.

Ne pas placer ni attacher de charges fixes ou suspendues sur une partie de cette machine.



Ne pas placer d'échelle ni d'échafaudage dans la nacelle, ni contre une partie de la machine.

Ne pas utiliser la machine sur une surface mouvante ou mobile ou un véhicule en mouvement.

Vérifier que tous les pneus sont en bon état, que les écrous crénelés sont bien serrés et que les plaques de verrouillage sont correctement installées.

Ne pas se servir de la machine comme d'une grue.

Ne pas pousser la machine ni aucun autre objet à l'aide de la nacelle.

Ne pas toucher de structures attenantes avec la nacelle.

Ne pas attacher la nacelle à des structures attenantes.

Ne pas placer de charges en dehors du périmètre de la nacelle.

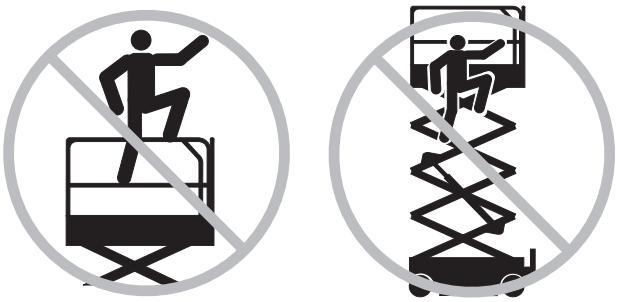
Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries servent de contre-poids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 29,5 kg.

Risques de chute



Les occupants de la nacelle doivent porter une sangle ou un harnais de sécurité et se conformer aux réglementations officielles en vigueur. Attacher la longe de sécurité au point d'ancrage prévu à cet effet dans la nacelle.

Ne pas s'asseoir, se tenir debout, ni monter sur les rampes de sécurité de la nacelle. Garder constamment les deux pieds fermement posés sur le plancher de la nacelle.



Ne pas quitter la nacelle en descendant le long de la flèche.

Maintenir le plancher de la nacelle exempt de débris.

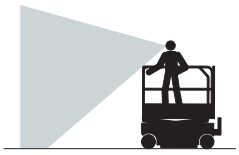
Fermer le portillon d'accès avant d'utiliser la machine.

Ne pas utiliser la machine tant que les rampes de sécurité ne sont pas correctement installées et que la fermeture du portillon ne garantit pas la sécurité des opérations.

Risque de blessures corporelles

Ne pas utiliser la machine en cas de fuite d'huile hydraulique ou pneumatique. Une fuite pneumatique ou hydraulique peut traverser ou brûler la peau.

Risques de collision



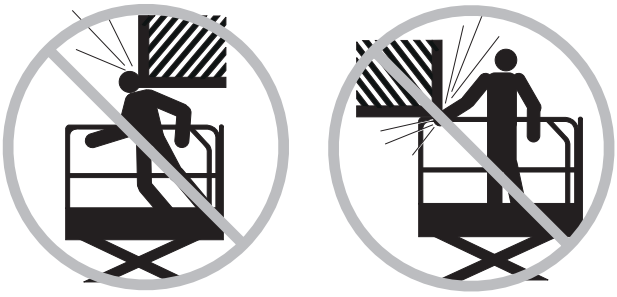
Tenir compte de la distance de visibilité réduite et des angles morts lors de la conduite ou de l'utilisation de la machine.

Tenir compte de la position de la nacelle étendue en conduisant la machine.

La machine doit être placée sur une surface plane ou être calée avant de desserrer les freins.

Nous recommandons aux opérateurs de porter un casque de chantier homologué lorsqu'ils utilisent la machine.

Contrôler si la zone de travail présente des obstacles en hauteur ou d'autres risques potentiels.



Prendre garde aux risques d'écrasement en saisissant la rampe de sécurité de la nacelle.

Respecter et utiliser les flèches directionnelles de couleur symbolisant les fonctions de translation et de direction sur les commandes et les autocollants de la nacelle.

Ne pas utiliser la machine dans le champ d'action d'une grue ou d'un engin mobile suspendu en hauteur, à moins que les commandes de la grue n'aient été verrouillées ou que des précautions n'aient été prises pour éviter toute collision éventuelle.

Jeux violents et conduite acrobatique sont interdits lors de l'utilisation d'une machine.

Ne pas abaisser la nacelle tant que des personnes et des objets se trouvent dans la zone située en dessous.



Adapter la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de la circulation, de l'inclinaison, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer une collision.

Risques d'endommagement des composants

Ne pas utiliser la machine comme masse pour effectuer des soudures.

Danger d'explosion et d'incendie

Ne pas utiliser la machine dans des endroits dangereux ou susceptibles de renfermer des vapeurs ou des particules inflammables ou explosives.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Risques d'endommagement de la machine

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Effectuer un contrôle avant mise en route approfondi de la machine et tester toutes les fonctions avant chaque tour de travail. Signaler et retirer immédiatement du service une machine endommagée ou défectueuse.

S'assurer que l'entretien a été complètement effectué, comme indiqué dans ce manuel et le manuel d'entretien correspondant.

S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.

Risques d'écrasement

Ne pas approcher ses mains ni ses membres des ciseaux.

Faire preuve de bon sens et d'anticipation lorsque la machine est commandée depuis le variateur au sol. Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

Tenir fermement la rampe de la nacelle lorsque les goupilles en sont retirées. Ne pas laisser tomber les rampes de sécurité de la nacelle.

Légende des autocollants

Les autocollants des produits Genie utilisent des symboles, des codes couleur et des termes de mise en garde pour identifier les situations suivantes :



Symbole de mise en garde — avertit le personnel de risques de blessures potentiels. Respecter l'ensemble des messages de sécurité qui accompagnent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

⚠ DANGER Rouge — indique la présence d'une situation à risque imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT Orange — indique la présence d'une situation à risque potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION Jaune avec symbole de mise en garde — indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou bénignes.

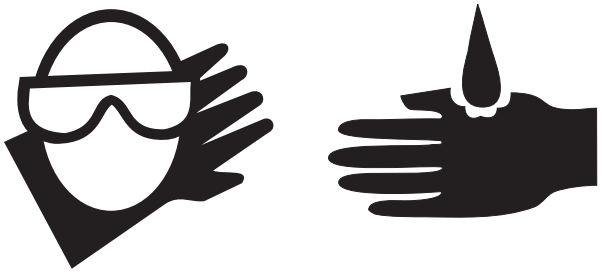
ATTENTION Jaune sans symbole de mise en garde — indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS Vert — donne des informations liées à l'utilisation ou à l'entretien.

Sécurité concernant les batteries

Risques de brûlures

Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection pour travailler sur les batteries.



Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

Ne pas exposer les batteries ni le chargeur à l'humidité.

Risques d'explosion



Éteindre toute flamme nue, ne pas créer d'étincelles ni fumer près des batteries. Les batteries dégagent un gaz explosif.

Laisser le plateau des batteries ouvert pendant tout le cycle de chargement.

Ne pas toucher les bornes de batteries ni les pince-câbles avec des outils susceptibles de créer des étincelles.

Risque d'endommagement des composants

Ne pas utiliser de chargeur de plus de 48V pour charger les batteries.

Risques d'électrocution



Brancher le chargeur de batterie uniquement sur une sortie électrique AC à 3 fils, avec prise de terre.

Inspecter quotidiennement l'état des cordons, câbles et fils. Remplacer les éléments endommagés avant d'utiliser la machine.

Éviter tout choc électrique provoqué par le contact avec les bornes des batteries. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

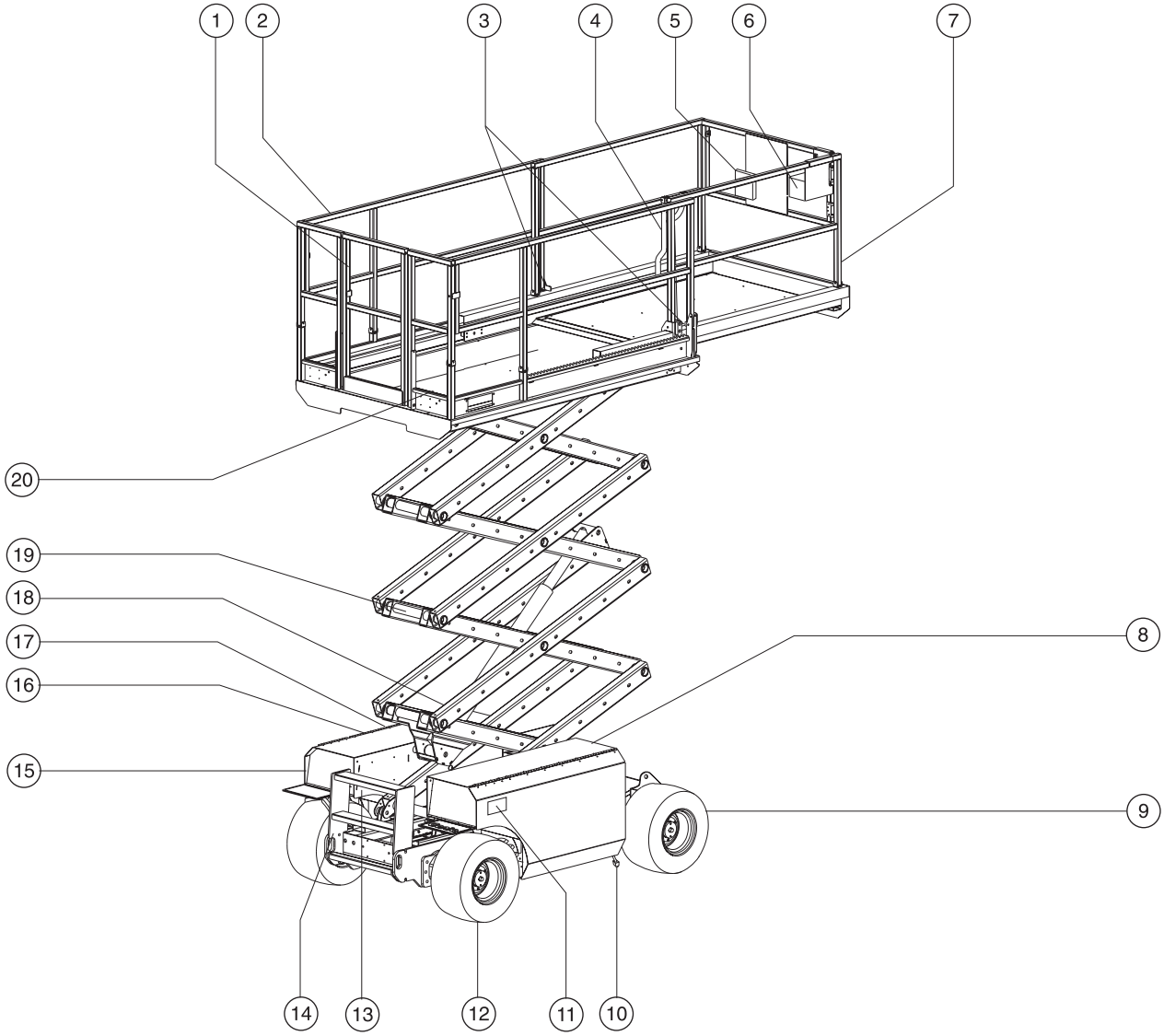
Risque de renversement

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui de l'équipement d'origine. Les batteries servent de contre-poids et sont essentielles à la stabilité de la machine. Chaque batterie doit peser 29,5 kg.

Risque lors du levage

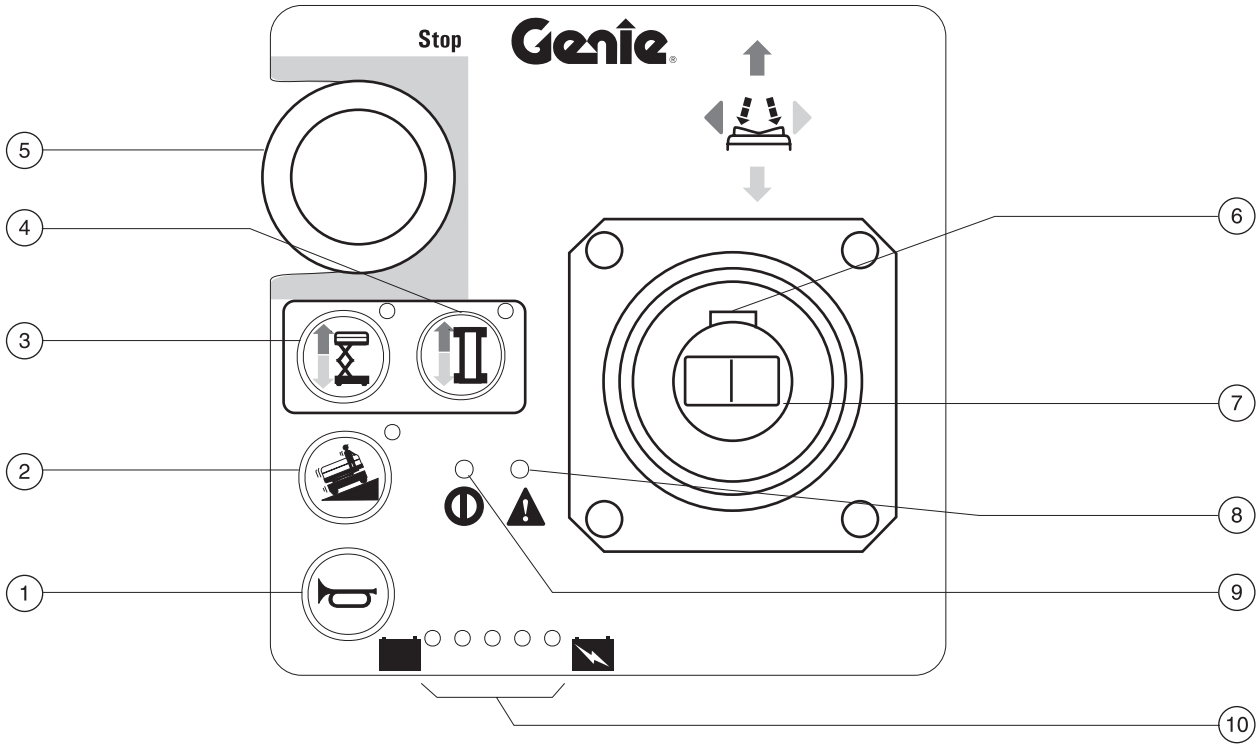
Utiliser suffisamment de personnel et des techniques de levage appropriées pour soulever les batteries.

Légende



1 Portillon d'accès de la nacelle
2 Rampes de sécurité de la nacelle
3 Point d'ancrage de la longe de sécurité
4 Manette de verrouillage de l'extension de la nacelle (extension de nacelle manuelle uniquement)
5 Coffret des manuels
6 Commandes de la nacelle
7 Extension de la nacelle
8 Capot latéral de batterie
9 Pneu de roue directrice
10 Alimentation du flexible de la nacelle
11 Alimentation du chargeur de batterie et de son flexible (sous le capot)
12 Pneu de roue non directrice
13 Alarme de dévers (sous le capot)
14 Arrimage d'échelle d'accès / transport
15 Commandes au sol avec valve de descente manuelle et DEL de diagnostic
16 Capot latéral des commandes au sol
17 Jauge de niveau d'huile hydraulique (sous le capot)
18 Bouton de la pompe de desserrage des freins et bouton de desserrage des freins (caché sur cette image)
19 Bras de sécurité
20 Sortie du disjoncteur différentiel

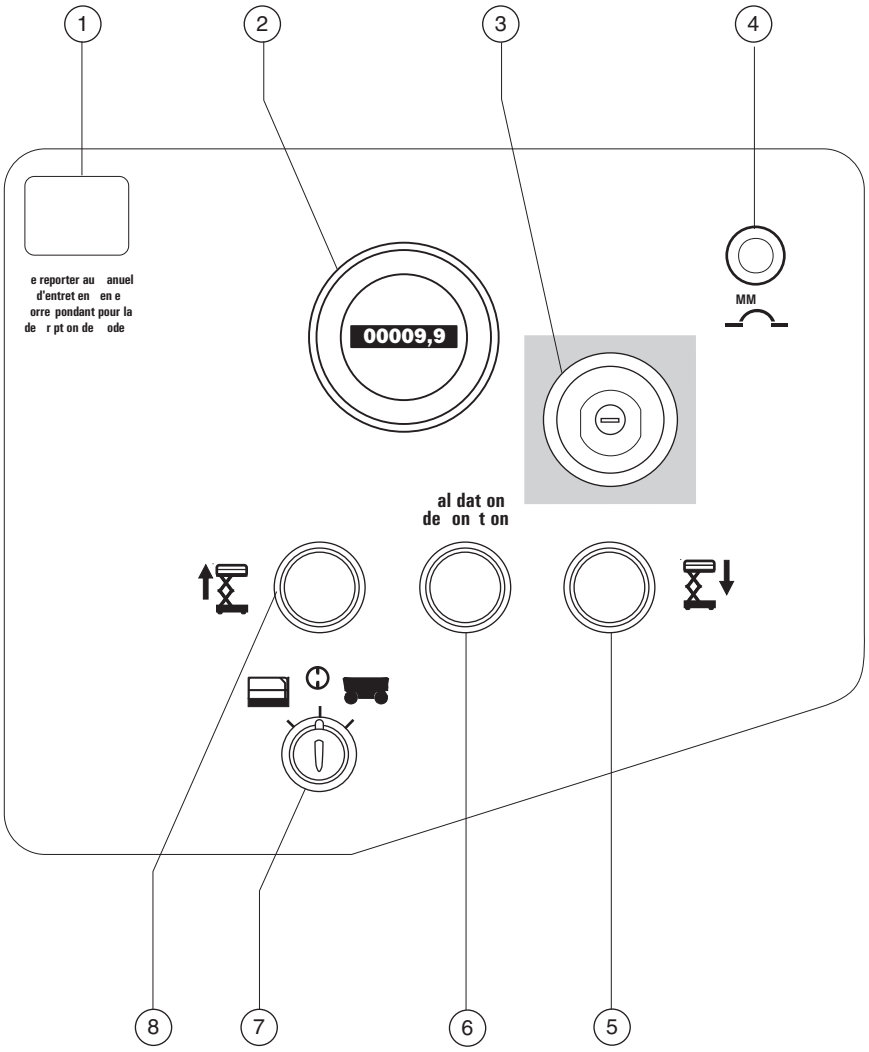
Commandes



Commandes de la nacelle

1 Bouton d'avertisseur
2 Bouton d'inclinaison de la machine : utilisation à vitesse lente sur des pentes
3 Bouton de sélection d'élévation avec témoin
4 Bouton de sélection translation avec témoin
5 Bouton rouge d'arrêt d'urgence
6 Interrupteur de validation des fonctions
7 Manette de contrôle proportionnelle pour fonctions d'élévation et de translation et interrupteur au pouce pour fonction de direction
8 Témoin d'erreur
9 Témoin d'alimentation
10 Indicateur du niveau des batteries

COMMANDES



Panneau de commandes au sol

1 DEL de diagnostic
2 Compteur horaire
3 Bouton rouge d'arrêt d'urgence
4 Disjoncteur de 7A pour le circuit des commandes
5 Bouton de descente de la nacelle
6 Bouton de validation des fonctions
7 Interrupteur à clé à 3 positions (nacelle / off / sol)
8 Bouton de montée de la nacelle

Contrôle avant mise en route



Ne pas utiliser, sans :

☑ avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

Prendre connaissance du contrôle avant mise en route et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle avant mise en route et l'entretien de routine relèvent de la responsabilité de l'opérateur.

Le contrôle avant mise en route consiste en une inspection visuelle effectuée par l'opérateur avant chaque tour de travail. Cette inspection vise à déceler tout défaut apparent sur la machine avant que l'opérateur ne teste les fonctions.

Le contrôle avant mise en route permet également de déterminer si les procédures d'entretien de routine sont nécessaires. Seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.

Consulter la liste de la page suivante et vérifier chacun des points et emplacements pour déceler les modifications ou dommages éventuels, ou des pièces desserrées ou manquantes.

Ne jamais utiliser une machine endommagée ou modifiée. Si des dommages ou des modifications effectuées sur la machine sortie d'usine sont décelés, la machine doit être signalée et mise hors service.

Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant. Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer un nouveau contrôle avant mise en route avant de commencer à tester les fonctions.

Les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Contrôle avant mise en route

- ❏ S'assurer que les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités sont complets, lisibles et qu'ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.
- ❏ S'assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles. Se reporter à la section Autocollants.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites d'huile hydraulique et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.
- ❏ Rechercher d'éventuelles fuites de liquide des batteries et vérifier le niveau du liquide. Ajouter de l'eau distillée si nécessaire. Se reporter à la section Entretien.

Vérifier si les zones ou composants suivants ont été endommagés, modifiés ou mal installés et s'ils présentent des pièces desserrées ou manquantes :

- ❏ Composants, câblage et câbles électriques
- ❏ Unité d'alimentation hydraulique, réservoir, flexibles, raccords, cylindres et blocs distributeurs
- ❏ Bloc batterie et connexions
- ❏ Moteurs de translation
- ❏ Patins d'usure
- ❏ Pneus et roues
- ❏ Interrupteurs de fin de course, alarmes et avertisseur
- ❏ Écrous, boulons et autres fixations
- ❏ Portillon d'accès de la nacelle
- ❏ Gyrophare et alarmes (le cas échéant)
- ❏ Éléments de desserrage des freins
- ❏ Bras de sécurité
- ❏ Extension de nacelle
- ❏ Fixation et goupilles de ciseau
- ❏ Manette de commande de la nacelle
- ❏ Inverseur (le cas échéant)

Effectuer une inspection intégrale de la machine et vérifier :

- ❏ L'absence de craquelures dans les soudures ou les éléments structurels
- ❏ L'absence de bosses ou de dommages sur la machine
- ❏ S'assurer que tous les éléments structurels et autres composants essentiels sont présents et que toutes les goupilles et fixations associées sont en place et correctement serrées.
- ❏ Vérifier que les garde-corps sont installés et que les goupilles et les boulons de rampe sont serrés.
- ❏ S'assurer que les supports du châssis sont en place, verrouillés et correctement connectés.

Entretien



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ seuls les points d'entretien de routine spécifiés dans le présent manuel peuvent être réalisés par l'opérateur.
- ☑ les inspections d'entretien périodique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant et aux conditions mentionnées dans le manuel des responsabilités.

Légende des symboles d'entretien

AVIS Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer l'objet des instructions. Lorsqu'un ou plusieurs de ces symboles apparaissent au début d'une procédure d'entretien, la signification est la suivante :



Indique que des outils seront nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.



Indique que des pièces neuves seront nécessaires pour pouvoir effectuer la procédure.

Contrôle du niveau d'huile hydraulique



Il est essentiel de maintenir un niveau d'huile hydraulique correct pour le bon fonctionnement de la machine. Un niveau d'huile hydraulique incorrect peut endommager les composants hydrauliques. Les contrôles quotidiens permettent à l'inspecteur de repérer les variations du niveau d'huile pouvant indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

AVIS Exécuter cette procédure avec la nacelle en position repliée.

1 Évaluer le niveau d'huile par la jauge de niveau qui se trouve sur le côté du réservoir hydraulique.

⊙ Résultat : le niveau de l'huile hydraulique doit se trouver à moins de 5 cm du haut de la jauge.

2 Ajouter de l'huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

Caractéristiques de l'huile hydraulique

Type d'huile hydraulique	Équivalent Dexron

ENTRETIEN

Contrôle des batteries



Le suivi de l'état des batteries est essentiel aux bonnes performances et au fonctionnement sûr du moteur. Des niveaux de liquide incorrects ou des câbles et connexions endommagés peuvent engendrer des dégâts matériels et des conditions d'utilisation dangereuses.

AVIS Il n'est pas nécessaire d'effectuer cette procédure sur des machines équipées de batteries scellées ou sans entretien.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. Le contact avec des circuits sous tension peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Retirer bagues, montres et autres bijoux.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessures corporelles. Les batteries contiennent de l'acide. Éviter les projections et tout contact avec l'acide présent dans les batteries. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

AVIS Exécuter ce test une fois que les batteries sont complètement chargées.

1 Porter des vêtements et des lunettes de protection.
2 S'assurer que les raccords de câble des batteries sont bien serrés et qu'ils ne sont pas touchés par la corrosion.
3 S'assurer que les supports de retenue des batteries sont en place et sécurisés.
4 Retirer les bouchons de ventilation des batteries.
5 Contrôler le niveau d'acide de chaque batterie. Si nécessaire, faire une mise à niveau au ras du tuyau de remplissage des batteries avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.
6 Remettre les bouchons de ventilation.

AVIS L'ajout de protections de bornes et de produit d'étanchéité anticorrosion permet de prévenir plus facilement la corrosion des bornes et câbles des batteries.

Entretien périodique

L'entretien périodique trimestriel, annuel et bisannuel doit être effectué par une personne qualifiée et ayant été formée pour réaliser l'entretien de cette machine, conformément aux procédures décrites dans le manuel d'entretien correspondant.

Les machines n'ayant pas fonctionné depuis plus de trois mois doivent être soumises à l'inspection trimestrielle avant d'être remises en service.

Tests des fonctions



Ne pas utiliser, sans :

☑ avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

Prendre connaissance des tests des fonctions et s'assurer de les comprendre avant de passer à la section suivante.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Les tests des fonctions visent à déceler toute défaillance avant de mettre la machine en service. L'opérateur doit suivre les instructions pas à pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Si des défaillances sont décelées, signaler la machine et la mettre hors service. Seul un technicien qualifié est habilité à effectuer des réparations sur la machine, conformément aux caractéristiques techniques du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit de nouveau effectuer un contrôle avant mise en route et tester les fonctions avant de remettre la machine en service.

TESTS DES FONCTIONS

1 Sélectionner une zone de test sur une surface ferme et plane, libre de tout obstacle.

2 S'assurer que le lot de batteries est connecté.

Commandes au sol

3 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position on.

4 Tourner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

5 Observer la DEL de diagnostic.



⊙ Résultat : la DEL doit être semblable à l'illustration de droite.

Arrêt d'urgence

6 Pousser le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol en position off.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

7 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position on.

Fonctions montée / descente

Les alarmes de descente et de déplacement retentissent à 60 bips par minute, sur le châssis. L'alarme qui se déclenche lorsque la machine n'est plus de niveau retentit à 180 bips par minute, sur le châssis et dans la nacelle.

8 Ne pas appuyer sur le bouton de validation des fonctions et activer la montée de la nacelle.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

9 Enfoncer sans le relâcher le bouton de validation des fonctions et activer la montée de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.

10 Enfoncer sans le relâcher le bouton de fonction et activer la descente de la nacelle.

⊙ Résultat : la nacelle doit descendre. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle descend.

Descente manuelle

11 Enfoncer sans le relâcher le bouton de validation des fonctions et activer la montée de la nacelle. Lever la nacelle à environ 60 cm.

12 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position off.

13 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position on.

14 Enfoncer le bouton de validation des fonctions sans le relâcher. Activer la fonction descente.

⊙ Résultat : la nacelle doit descendre. L'alarme de descente ne se déclenche pas.

15 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

Commandes de la nacelle

Arrêt d'urgence

16 Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence de la nacelle en position off.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

17 Tirer le bouton rouge d'arrêt d'urgence en position on.

⊙ Résultat : le témoin d'alimentation vert doit s'allumer.

Avertisseur

18 Appuyer sur le bouton de l'avertisseur.

⊙ Résultat : l'avertisseur doit retentir.

Interrupteur de validation des fonctions

19 Ne pas appuyer sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

20 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : aucune fonction ne doit être active.

Fonctions montée / descente

21 Appuyer sur le bouton de sélection d'élévation.

22 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

23 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'élever.

24 Relâcher la manette de contrôle.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter.

25 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions. Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la nacelle doit descendre. L'alarme de descente doit retentir lorsque la nacelle descend.

Modèles CE : lorsque la nacelle descend, elle doit s'arrêter à 2,1 m du sol. S'assurer que la zone est libre au-dessous de la nacelle avant de poursuivre la manœuvre. Pour continuer la descente de la nacelle, relâcher la manette de contrôle et l'actionner à nouveau au bout de 5 secondes.

TESTS DES FONCTIONS

Direction

Remarque : lors des tests des fonctions de direction et de translation, se tenir dans la nacelle en se tournant dans le sens dans lequel la machine se déplace.

26 Appuyer sur le bouton de sélection de translation.

27 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

28 Enfoncer l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle, dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commandes.

29 Enfoncer l'interrupteur au pouce dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commandes.

⊙ Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commandes.

Translation et freinage

30 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

31 Déplacer lentement la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche bleue sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement.

32 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

33 Déplacer lentement la manette de contrôle dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la machine commence à se déplacer, puis replacer la manette en position centrale.

⊙ Résultat : la machine doit se déplacer dans le sens indiqué par la flèche jaune sur le panneau de commandes, puis s'arrêter brutalement.

Remarque : les freins doivent avoir la capacité de retenir la machine sur toutes les pentes qu'elle est capable de franchir.

Vitesse de translation limitée

34 Appuyer sur le bouton de sélection d'élévation.

35 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

36 Déplacer lentement la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue. Lever la nacelle jusqu'à environ 1,83 m du sol.

37 Appuyer sur le bouton de sélection de translation.

38 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

39 Déplacer lentement la manette de contrôle en position de translation maximum.

⊙ Résultat : la vitesse de translation maximum pouvant être atteinte avec la nacelle relevée ne doit pas dépasser 22 cm par seconde.

Si la vitesse de translation est supérieure à 22 cm par seconde lorsque la nacelle est relevée, signaler immédiatement la machine et la mettre hors service.

Capteur de dévers

Remarque : effectuer ce test au sol à l'aide du variateur de la nacelle. Ne pas rester sur la nacelle.

40 Abaisser complètement la nacelle.

41 Placer les deux roues d'un même côté sur une cale de 10 cm ou sur un trottoir.

42 Lever la nacelle jusqu'à environ 2,4 m du sol.

⊙ Résultat : la nacelle doit s'arrêter et l'alarme de dévers retentir à 180 bips par minute.

43 Presser le sélecteur de translation.

44 Déplacer la manette de contrôle dans la direction indiquée par la flèche bleue, puis dans la direction indiquée par la flèche jaune.

⊙ Résultat : la fonction de translation ne doit être activée dans aucune des directions.

45 Abaisser la nacelle et faire descendre la machine des cales.

Contrôle du lieu de travail



Ne pas utiliser, sans :

☑ avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

Prendre connaissance du contrôle du lieu de travail et s'assurer de le comprendre avant de passer à la section suivante.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Le contrôle du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si le lieu de travail se prête à une utilisation de la machine en toute sécurité. Il doit être effectué par l'opérateur avant que la machine ne soit amenée sur le lieu de travail.

Il appartient à l'opérateur de prendre connaissance des risques potentiels sur le lieu de travail et de s'en souvenir, puis de faire en sorte de les éviter au cours de la conduite, du montage et de l'utilisation de la machine.

Contrôle du lieu de travail

Tenir compte des situations à risque suivantes et les éviter :

- dévers ou trous,
- bosses, obstacles sur le sol ou débris,
- obstacles en hauteur et conducteurs à haute tension,
- endroits dangereux,
- sol insuffisamment ferme pour résister à toutes les forces de charge imposées par la machine,
- force du vent et conditions météorologiques,
- présence de personnel non autorisé,
- autres situations à risque potentielles.

Instructions d'utilisation



Ne pas utiliser, sans :

☑ avoir pris connaissance et sans appliquer les principes d'utilisation de la machine en toute sécurité contenus dans le présent manuel de l'opérateur.

1 Éviter toute situation à risque.

2 Toujours effectuer un contrôle avant mise en route.

3 Toujours tester les fonctions avant utilisation.

4 Contrôler le lieu de travail.

5 N'utiliser la machine que pour les applications pour lesquelles elle a été conçue.

Principes fondamentaux

Cette section fournit des instructions concernant chaque aspect d'utilisation de la machine. Il appartient à l'opérateur de respecter toutes les règles de sécurité et instructions décrites dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités.

Utiliser la machine à d'autres fins que celle d'amener du personnel et des outils vers un lieu de travail en hauteur est risqué et dangereux.

Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. S'il est prévu que plusieurs opérateurs utilisent la machine à différents moments d'un même tour de travail, ces opérateurs doivent tous être qualifiés et respecter l'ensemble des règles de sécurité et instructions indiquées dans les manuels de l'opérateur, de sécurité et des responsabilités. En d'autres termes, chaque nouvel opérateur doit effectuer un contrôle avant mise en route, tester les fonctions et contrôler le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

Arrêt d'urgence

Enfoncer le bouton rouge d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position off pour désactiver toutes les fonctions.

Réparer toute fonction qui s'active lorsque l'un des boutons d'arrêt d'urgence est enfoncé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Descente manuelle

1 Tourner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

2 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position on.

3 Enfoncer le bouton de validation des fonctions sans le relâcher.

4 Activer la fonction de descente de la nacelle.

Commande au sol

1 Tourner l'interrupteur à clé sur les commandes au sol.

2 Tirer les deux boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position on.

3 S'assurer que le lot de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

Positionnement de la nacelle

1 Enfoncer le bouton de validation des fonctions sans le relâcher.

2 Activer la fonction montée / descente de la nacelle.

Les fonctions de translation et de direction ne sont pas disponibles depuis les commandes au sol.

Commande depuis la nacelle

1 Positionner l'interrupteur à clé sur les commandes de la nacelle.

2 Tirer les boutons rouges d'arrêt d'urgence des commandes au sol et de la nacelle en position on.

3 S'assurer que le lot de batteries est connecté avant d'utiliser la machine.

Positionnement de la nacelle

1 Appuyer sur le bouton de sélection d'élévation.

2 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions de la manette de contrôle.

3 Déplacer la manette de contrôle suivant les repères du panneau de commandes.

Direction de la machine

1 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

2 Tourner les roues directrices à l'aide de l'interrupteur au pouce situé en haut de la manette de contrôle.

Déplacement de la machine

1 Appuyer sans le relâcher sur l'interrupteur de validation des fonctions.

2 Accélérer : sortir lentement la manette de contrôle de la position centrale.

Ralentir : déplacer lentement la manette de contrôle vers la position centrale.

Arrêter : replacer la manette de contrôle en position centrale ou relâcher l'interrupteur de validation des fonctions.

Utiliser les flèches directionnelles de couleur apposées sur les commandes de la nacelle et sur la nacelle pour déterminer le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée si la nacelle est relevée.

L'état des batteries influe sur les performances de la machine. Lorsque le témoin indicateur de charge de la batterie clignote, la vitesse de déplacement de la machine est limitée et la fonction d'élévation désactivée.

Sélecteur de translation



Symbole d'inclinaison de la machine : amplitude de mouvement réduite sur des pentes

Extension et rétraction de la nacelle (Extension manuelle de la nacelle)

1 Relever la poignée de verrouillage d'extension de nacelle à l'horizontale.

2 Pousser sur la poignée jusqu'à ce que la nacelle soit étendue à la position souhaitée.

Ne pas se tenir sur l'extension de nacelle lors de son déploiement.

3 Abaisser la poignée de verrouillage d'extension de nacelle.

Commande au sol avec le variateur

Maintenir une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets immobiles.

Tenir compte du sens de déplacement de la machine pour l'utilisation du variateur.

Après chaque utilisation

1 Sélectionner un endroit sûr pour garer la machine – surface ferme et plane, sans obstacles ni circulation.

2 Abaisser la nacelle.

3 Positionner l'interrupteur à clé en position off et retirer la clé pour éviter toute utilisation illicite de la machine.

4 Caler les roues.

5 Charger les batteries.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



Instructions pour la batterie et le chargeur

Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Ne pas utiliser de chargeur ou de batterie d'appoint externe.
- ☑ Charger la batterie dans un endroit bien ventilé.
- ☑ Utiliser une tension d'entrée AC appropriée pour le chargement, comme indiqué sur le chargeur.
- ☑ Utiliser uniquement une batterie et un chargeur agréés par Genie.

Chargement de la batterie

1 S'assurer que les batteries sont connectées avant de les charger.

2 Ouvrir le compartiment des batteries. Laisser le compartiment ouvert pendant tout le cycle de chargement.

3 Retirer les bouchons de ventilation et vérifier le niveau d'acide de la batterie. Si nécessaire, ajouter suffisamment d'eau distillée pour couvrir les plaques. Ne pas trop remplir avant le cycle de chargement.

4 Remettre les bouchons de ventilation de la batterie en place.

5 Brancher le chargeur de batterie sur un circuit AC avec mise à la terre.

6 Allumer le chargeur de batterie.

7 Le chargeur doit indiquer quand la batterie est complètement chargée.

8 Vérifier le niveau d'acide de la batterie une fois le cycle de chargement terminé. Faire une mise à niveau au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de remplissage et de chargement d'une batterie sèche

1 Retirer les bouchons de ventilation de la batterie et enlever définitivement le joint en plastique des ouvertures de ventilation de batterie.

2 Remplir chaque cellule avec de l'acide de batterie (électrolyte) jusqu'à ce que le niveau soit suffisant pour couvrir les plaques.

Ne pas remplir au repère maximum tant que le cycle de chargement de la batterie n'est pas terminé. Un trop-plein risque de faire déborder l'acide de la batterie pendant le chargement. Neutraliser les déversements d'acide avec de l'eau et du bicarbonate de soude.

3 Remettre les bouchons de ventilation de la batterie en place.

4 Charger la batterie.

5 Vérifier le niveau d'acide de la batterie une fois le cycle de chargement terminé. Faire une mise à niveau au ras du tuyau de remplissage avec de l'eau distillée. Ne pas trop remplir.

Instructions de transport



Observer et respecter les consignes suivantes :

- ☑ Faire preuve de bon sens et d'anticipation pour contrôler le mouvement d'une machine levée avec une grue.
- ☑ Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- ☑ Le véhicule de transport doit être calé pour éviter qu'il ne roule lors du chargement de la machine.
- ☑ S'assurer que la capacité de charge, les surfaces de roulement et les chaînes ou les sangles du véhicule sont capables de supporter le poids de la machine. Voir la plaque de numéro de série.
- ☑ La machine doit être placée sur une surface plane ou être calée avant de desserrer les freins.

Arrimage de la machine durant le transport

Toujours caler les roues de la machine en préparation du transport.

Utiliser les points d'arrimage du châssis pour fixer la machine à la surface de transport.

Utiliser des chaînes ou des sangles ayant une capacité de charge importante.

Positionner l'interrupteur à clé en position off et retirer la clé avant le transport.

Inspecter la totalité de la machine pour détecter d'éventuels éléments desserrés ou non fixés.

Desserrage des freins

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

2 S'assurer que la conduite de treuil est correctement arrimée aux points d'attache du châssis et qu'aucun obstacle ne se trouve sur la voie.

3 Tourner le bouton de desserrage des freins vers la gauche pour ouvrir la valve de freinage.

4 Actionner le bouton de la pompe de desserrage des freins.

Une fois la machine chargée :

1 Caler les roues pour éviter tout déplacement de la machine.

2 Tourner le bouton de desserrage des freins dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer les freins.

Il est déconseillé de remorquer les élévateurs Genie GS-2668 DC ou GS-3268 DC. S'il faut remorquer la machine, ne pas dépasser 3,2 km/h.

Autocollants

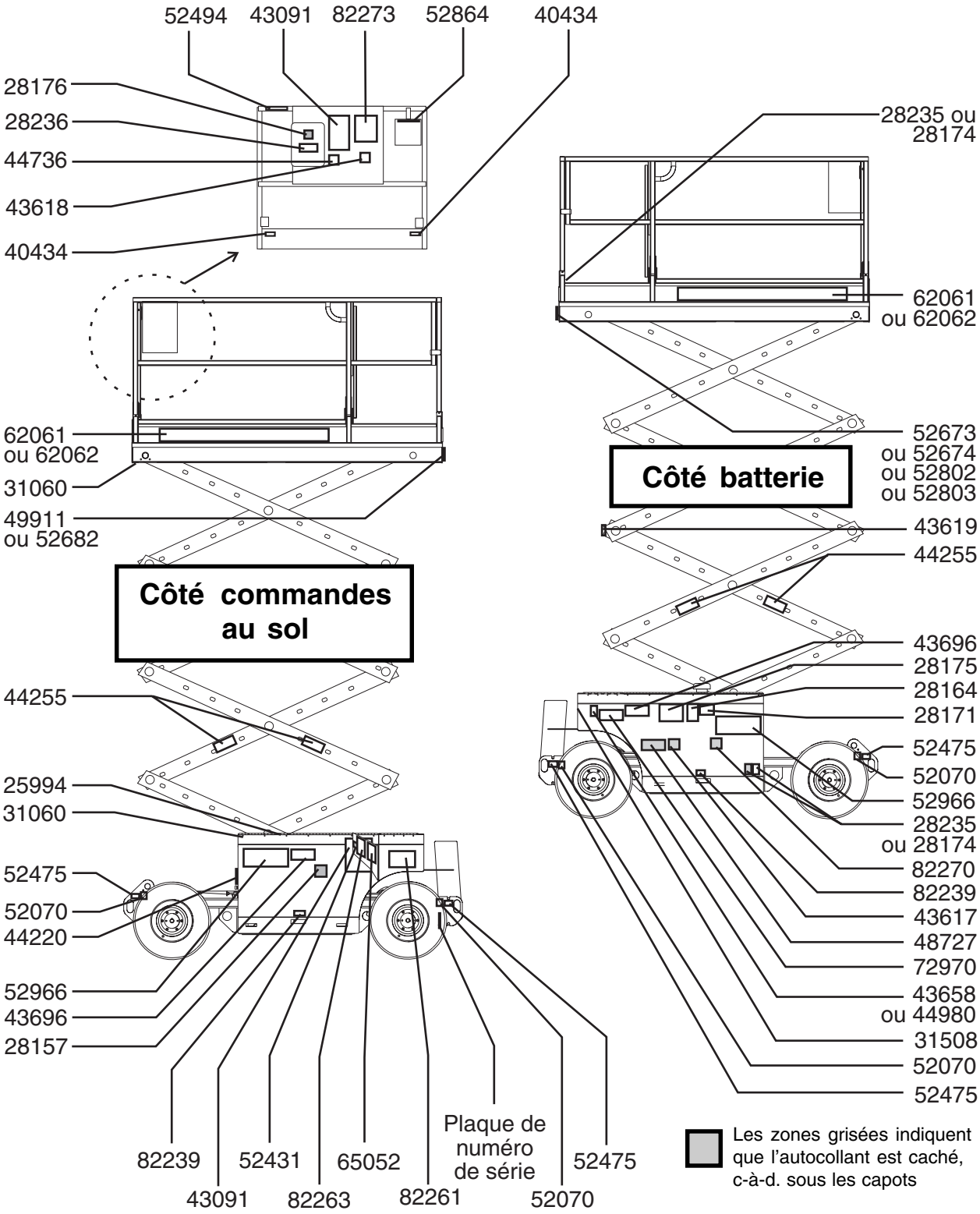
Inspection des autocollants

Utiliser les illustrations de la page suivante pour vérifier si tous les autocollants sont en place et lisibles.

La liste ci-dessous offre un descriptif des autocollants et en indique la référence et le nombre.

Pièce réf.	Descriptif	Nombre
25994FR	Attention - Endommagement des composants	1
28157FR	Étiquette - Dexron	1
28164FR	Avis - Matières dangereuses	1
28171	Étiquette - Défense de fumer	1
28174FR	Étiquette - Alimentation de la nacelle, 230V	3
28175FR	Attention - Accès à la cabine	1
28176FR	Avis - Manuels manquants	1
28235FR	Étiquette - Alimentation de la nacelle, 115V	3
28236FR	Avertissement - Instructions non lues . . .	1
31060FR	Danger - Ne pas modifier les interrupteurs de fin de course	2
31508FR	Avis - Alimentation du chargeur	1
40434FR	Étiquette - Point d'ancrage	2
43091FR	Danger - Règles de sécurité générales	2
43617FR	Danger - Risque de renversement	1
43618	Étiquette - Flèches directionnelles	1
43619FR	Étiquette - Bras de sécurité	1
43658FR	Étiquette - Alimentation du chargeur, 230V	1
43696FR	Danger - Risque d'électrocution	2
44220FR	Danger / Avis - Consignes de sécurité et instructions d'utilisation des freins	1
44255FR	Danger - Risque d'écrasement	4
44736FR	Danger - Alarme de dévers	1
44980FR	Étiquette - Alimentation du chargeur, 115V	1
48727FR	Danger - Sécurité batterie	1
49911FR	Avis - Capacité maximum, 567 kg - GS-2668 RT et DC	1
52070FR	Avis - Caractéristiques techniques des pneus	4
52431FR	Étiquette - Panneau de commandes au sol	1
52475FR	Étiquette - Arrimage de transport	4
52494FR	Attention - Risque d'écrasement - Rampes	1
52673FR	Avis - Force latérale max., ANSI et CSA - GS-2668 RT et DC	1
52674FR	Avis - Force latérale max., CE - GS-2668 RT et DC	1
52682FR	Avis - Capacité maximum, 454 kg - GS-3268 RT et DC	1
52802FR	Avis - Force latérale max., ANSI et CSA GS-3268 RT et DC	1
52803FR	Avis - Force latérale max., CE - GS-3268 RT et DC	1
52864	Panneau de commandes de la nacelle	1
52966	Décoratif - 4 x 2	2
65052FR	Étiquette - Codes de dysfonctionnement	1
62061	Décoratif - Genie GS-2668 DC	2
62062	Décoratif - Genie GS-3268 DC	2
72970FR	Avis - Instructions du chargeur	1
82239FR	Étiquette - Attache	2
82261FR	Panneau de commandes au sol	1
82263FR	Avis - Instructions d'utilisation, sol	1
82270FR	Avis - Schéma de connexion des batteries	1
82273FR	Avis - Instructions d'utilisation - Nacelle	1

AUTOCOLLANTS



Caractéristiques techniques

Modèle	GS-2668 DC
Hauteur de travail maximum	9,9 m
Hauteur maximum de la nacelle	7,9 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes relevées	2,34 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes abaissées	1,64 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes retirées	1,18 m
Hauteur des rampes de sécurité	1,02 m
Largeur	1,73 m
Longueur, nacelle rétractée	2,67 m
Longueur, nacelle déployée	4,2 m
Capacité de charge maximum	567 kg
Empattement	1,85 m
Rayon de braquage (extérieur)	3,68 m
Rayon de braquage (intérieur)	1,52 m
Garde au sol	19 cm
Poids (le poids des machines varie selon les configurations)	Voir la plaque de numéro de série
Inclinaison admissible	30 %
Bruits aériens Niveau sonore maximum sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)	>80 dB
Source d'alimentation	8 batteries, 225 AH
Commandes	Proportionnelles
Sortie AC dans la nacelle	standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	241 bar
Dimensions des pneus	23 x 10,5 x 360
Dimensions de la nacelle	
Longueur x largeur de la nacelle	2,5 m x 1,55 m
Longueur de l'extension de nacelle	1,52 m
Vitesses de translation	
Position repliée maximum	5,3 km/h
Nacelle relevée au max.	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Informations relatives aux charges au sol	
PNBV + Charge autorisée	3 674 kg
Charge d'essieu maximum	1 868 kg
Charge de roue maximum	934 kg
Pression locale par pneu	6,04 kg/cm^2 592 kPa
Pression pourvue	7,56 kPa

Remarque : les informations de charges au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

L'amélioration constante de nos produits est une politique Genie.
Les caractéristiques techniques de nos produits peuvent donc faire l'objet de modifications sans préavis ni obligation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	**GS-3268 DC**
Hauteur de travail maximum	11,8 m
Hauteur maximum de la nacelle	9,8 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes relevées	2,46 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes abaissées	1,77 m
Hauteur, position repliée maximum Rampes retirées	1,31 m
Hauteur des rampes de sécurité	1,02 m
Largeur	1,73 m
Longueur, nacelle rétractée	2,67 m
Longueur, nacelle déployée	4,19 m
Capacité de charge maximum	454 kg
Empattement	1,85 m
Rayon de braquage (extérieur)	3,68 m
Rayon de braquage (intérieur)	1,52 m
Garde au sol	19 cm
Poids (le poids des machines varie selon les configurations)	Voir la plaque de numéro de série
Inclinaison admissible	25 %
Bruits aériens Niveau sonore maximum sur des postes de travail fonctionnant normalement (pondéré A)	>80 dB
Source d'alimentation	8 batteries, 225 AH
Commandes	Proportionnelles
Sortie AC dans la nacelle	standard
Pression hydraulique maximum (fonctions)	241 bar
Dimensions des pneus	23 x 10,5 x 360
Dimensions de la nacelle	
Longueur x largeur de la nacelle	2,5 m x 1,55 m
Longueur de l'extension de nacelle	1,52 m
Vitesses de translation	
Position repliée maximum	5,3 km/h
Nacelle relevée au max.	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Informations relatives aux charges au sol	
PNBV + Charge autorisée	3 892 kg
Charge d'essieu maximum	1 787 kg
Charge de roue maximum	893 kg
Pression locale par pneu	5,78 kg/cm^2 566 kPa
Pression pourvue	8,29 kPa

Remarque : les informations de charges au sol sont approximatives et n'incluent pas les différentes options de configuration. Elles ne doivent être utilisées qu'avec les facteurs de sécurité adéquats.

Distribué par :

Genie North America
Téléphone 425.881.1800
Appel gratuit USA et Canada 800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Téléphone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Téléphone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Téléphone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Téléphone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Téléphone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Téléphone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Téléphone +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Genie Scandinavia
Téléphone +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Téléphone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Téléphone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Téléphone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Téléphone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Téléphone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241